

Jakarta, 22 Mei 2016  
No. 2086/F30120/2016-S6

Perihal: **Invitation to Bid Spot Charter 1 (Satu) Set Satgas-WO Trayek Plaju – Tg. Pandan,  
Laycan 23 – 25 Mei 2016**

Yang terhormat,  
**SHIP OWNERS / SHIP BROKERS**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Set Satgas yang akan disewa secara spot charter, PT. Pertamina (Persero) Direktorat Pemasaran - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan satgas tersebut dengan spesifikasi sebagai berikut:

#### **TECHNICAL SPESIFICATION**

<b>TUG BOAT</b>		
1.	Type of Tug Boat	: Single / Twin Screw
2.	Year of Built / Flag	: 1985 up / Indonesia
3.	Horse Power	: Min. 600 HP
4.	Safe Draft	: Max. 3 M
5.	LOA	: Max. 25 M
6.	Service Speed	
	- Free Running	: Min. 9 Knots
	- Towing (In Ballast)	: Min. 5 Knots
	- Towing (In Laden)	: Min. 4 Knots
7.	Bollard Pull/Towing Hook Cap	: Min. 12 Ton
8.	Fire Fighting Equipment	: According to Solas '74
9.	Fender	: Rubber / Tire Attached
10.	Information System	: Internet on Board
<b>OIL BARGE</b>		
1.	Type of Barge	: Clean Oil Product / White Oil Barge
2.	Year of Built / Flag	: 1985 up / Indonesia
3.	Summer Draft	: Max. 3 M
4.	LOA	: Max. 60 M
5.	Cargo Tank Capacity (98%)	: Min. 400 M <sup>3</sup>
6.	Grade of Cargo	: Min. 1 Grade (Kerosene)
7.	Cargo Pump	: Min. 2 Unit
8.	Discharging Rate or Pressure	: Min. 150 KL/Hour/grade or 3 kg/cm <sup>2</sup>
9.	Loading Rate	: Min. 200 KL/Hour
10.	Ballast Tank	: Required
11.	Alat ukur volume cargo	: Lengkap, Akurat, Absah
12.	Information System	: Internet on Board

No. 2086/F30120/2016-S6

### TERMS & CONDITIONS

1.	Jumlah kapal	:	1 (Satu) Set Satgas (Tug Boat dan Oil Barge)
2.	Cargo	:	Clean Oil / White Oil Product (Kerosene)
3.	Quantity of Cargo	:	± 400 KL
4.	Voyage	:	3 (tiga) consecutive voyage
5.	Loading Port	:	Plaju
6.	Discharging Port	:	Tanjung Pandan
7.	Laycan	:	Voyage I : 23 – 25 Mei 2016 Voyage II : consecutive Voyage III : consecutive
8.	Charter Hire	:	Dalam Rp Lumpsum Seluruh biaya (kecuali PPN) akan menjadi tanggung jawab dan beban pemilik kapal
9.	Pembayaran	:	14 (empat belas) hari setelah completed discharge dan dokumen lengkap diterima Pertamina
10.	Charter Party	:	Asbatankvoy
11.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

### OTHER TERMS & CONDITION

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

1. Surat penawaran resmi yang ditujukan kepada Chartering Manager PT Pertamina (Persero) Direktorat Marketing – Shipping yang menerangkan :
  - a. Kapal yang ditawarkan
  - b. **Laycan** yang dapat dipenuhi
  - c. Harga penawaran **dalam Rp Lumpsum**.
2. Surat Pernyataan bahwa kapal dalam kondisi “ready in all respect” untuk dimuat cargo dan semua biaya yang dikeluarkan untuk membuat kapal dalam kondisi “ready in all respect” akan menjadi beban dari pemilik kapal.
3. Q88 atau Ship Particular, Dalam hal terdapat persyaratan spesifikasi teknis yang tidak terdapat datanya pada Q88 atau Ship Particular harap dilampirkan pula surat keterangan yang menyatakan kapal sanggup untuk memenuhi spesifikasi teknis tersebut.
4. Sertifikasi kapal (minimum sertifikat class) dan class certificate (menyatakan flash point below 60 deg C)
5. Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain).
6. Copy of Bollard Pull Calculation.
7. *Subject to Pertamina’s Management approval.*

### CLOSING SCHEDULE

Dalam hal perusahaan Saudara dapat berpartisipasi dalam proses pengadaan ini maka diharapkan dokumen penawaran dapat disampaikan selambatnya pada hari **Minggu** tanggal **22 Mei 2016** pukul **15.00 WIB** melalui email ke [arief.risdianto@pertamina.com](mailto:arief.risdianto@pertamina.com) dan [vania.pratiwi@pertamina.com](mailto:vania.pratiwi@pertamina.com).

Terima kasih.

Direktorat Pemasaran  
Chartering Manager

  
Pratomo Setyohadi